

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 5 1 1 7 1 0 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 132 511 710 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Others 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g						To (Addressee) Name & Address Jung Eun-kyung Jung Eun-kyung 506, 101-dong, 115, Subyeon-ro, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea (Bugae-dong, Baekyeong Apartment) Postal Code 21398					
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD7.29		TEL 010-7557-3364 FAX 010-7557-3364	
												No commercial value for customs purpose only.	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 2 5 1 1 7 1 0 1 P *

item number

FN 132 511 710 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jung Eun-kyung Jung Eun-kyung 506, 101-dong, 115, Subyeon-ro, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea (Bugae-dong, Baekyeong Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21398			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7557-3364
Health food				3		USD7.29	FAX 010-7557-3364
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						729 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開版される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132511710JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jung Eun-kyung Jung Eun-kyung 506, 101-dong, 115, Subyeon-ro, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea (Bugae-dong, Baekyeong Apartment) 21398, KOREA TEL 010-7557-3364 FAX 010-7557-3364	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2. 43	USD 7. 29
総合計 (Total)			3		USD 7. 29

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

内装品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合には同梱します。